

Erpici rotanti  
LION

 **PÖTTINGER**

# Preparazione ottimale del letto di semina



## Preparazione ottimale del letto di semina



L'erpice rotante gioca un ruolo determinante nel concetto PÖTTINGER sulla lavorazione del terreno. Un ottimo dissodamento ed un buon rimescolamento del terreno sono le caratteristiche peculiari degli erpici rotanti PÖTTINGER. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER ne risulta un'accoppiata potente ed economica per una semina perfetta. PÖTTINGER è in grado di offrire soluzioni approntate su misura per qualsiasi terreno e per qualsiasi tipo di azienda.

## Indice

### Preparazione ottimale del letto di semina

Risultati di lavoro ottimali	4-5
Massima flessibilità d'impiego	6-9
Per il vostro comfort lavorativo	10-15
Maggiore sicurezza d'impiego durante il lavoro	16-19

### Modelli LION

Serie 103 CLASSIC – Erpici rotanti più leggeri fino a 140 CV	20-23
Serie 103 – Erpici rotanti robusti e redditizi fino a 200 CV	24-27
Serie 1002 – Modelli professionali per sollecitazioni estreme fino a 250 CV	28-31
Serie 103 C – Erpici rotanti pieghevoli fino a 320 CV	32-39

### Accessori a richiesta / Caratteristiche tecniche

Seminatrice per colture intercalari TEGOSEM	40-41
Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno	40-43
Accessori a richiesta	46-47
Caratteristiche tecniche	48-49
MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	50-51

Tutti le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. nonché immagini sono approssimative e non vincolanti. Gli allestimenti delle macchine raffigurate non sono specifici in base al paese d'impiego e potrebbero anche raffigurare allestimenti non disponibili di serie, risp. non disponibili in tutti i paesi. Il vostro Concessionario PÖTTINGER di fiducia vi fornirà volentieri tutte le informazioni necessarie.

# Risultati di lavoro ottimali



## Risultati di lavoro ottimali per la preparazione del letto di semina

Per una germinazione ed una crescita ottimale, nonché per una germinazione rapida ed uniforme gli agricoltori moderni necessitano di una tecnica corretta. Perciò PÖTTINGER desidera supportarvi nel miglior modo possibile con i suoi erpici rotanti di grandi prestazioni e redditizi.

Perfette per soddisfare esigenze molto elevate, queste macchine garantiscono risultati di lavoro ottimali sia nell'impiego da sole che in combinazione con una seminatrice.

## Sistema di azionamento del rotore – il cuore della macchina

La longevità della macchina è garantita solo da una lavorazione di precisione dei materiali impiegati e da collegamenti stabili. Da PÖTTINGER queste rifiniture di alta qualità sono scontate.

- Scatola ingranaggi robusta e molto spessa in acciaio a grana fine, particolarmente resistente alle torsioni e silenziosa
- Ingranaggi di grandi dimensioni montati direttamente sopra il supporto, per una stabile sede sull'albero giroscopico
- Scatola degli ingranaggi saldata alla nervatura centrale ed al fondo della scatola. Interassi precisi da rotore a rotore
- Trasmissione diretta della potenza dalla scatola di moto agli ingranaggi cilindrici
- Cuscinetti a rulli conici con robusti corpi monopezzo



## Supporti portadenti integrati

I denti degli erpici rotanti LION garantiscono una lavorazione efficace per un dissodamento intenso ed uno sbriciolamento uniforme del terreno.

- I supporti portadenti sono perfettamente integrati nella scatola ingranaggi dei rotori – la distanza dei denti dalla scatola ingranaggi è estremamente ridotta
- I residui colturali non possono avvolgersi intorno ai supporti portadenti
- Nessun incastro di pietre: così si evitano danneggiamenti alla scatola degli ingranaggi

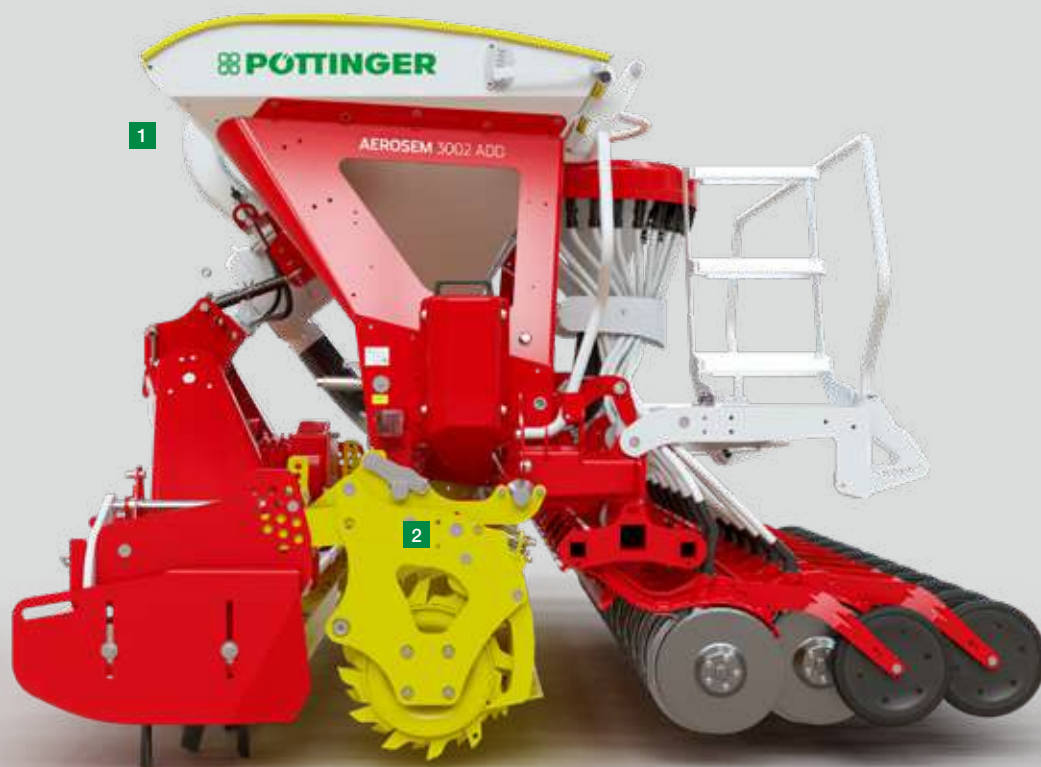
## Efficacia lungo tutta la larghezza di lavoro

Negli erpici rotanti LION le larghezze di lavoro indicate vengono perfettamente rispettate. La disposizione dei rotori garantisce una lavorazione lungo tutta la larghezza della macchina:

- LION 2,5 m -> 2,49 m
- LION 3,0 m -> 2,99 m
- LION 3,5 m -> 3,49 m
- LION 4,0 m -> 3,99 m
- LION 5,0 m -> 4,99 m

Il terreno viene lavorato anche nelle zone più esterne delle macchine, garantendo un deposito perfetto della semente da parte dei coltri esterne ed un lavoro continuo ottimale.

# Massima flessibilità d'impiego



## LION, il tuttofare

L'erpice rotante LION convince non solo nell'impiego da solo, ma mostra la sua efficacia soprattutto in combinazione con tutte le seminatrici per combinate di PÖTTINGER. È possibile impiegare l'erpice rotante LION con VITASEM, AEROSEM oppure TEGOSEM. L'agganciamento e sganciamento mediante il rullo di trascinamento avviene in modo rapido e semplice, senza bisogno di utensili.

L'agganciamento - unico nel suo genere - della seminatrice al rullo di trascinamento offre ulteriori vantaggi:

- Il peso aggiuntivo della seminatrice viene portato completamente dal rullo di trascinamento
- Il baricentro di tutta la seminatrice combinata è molto avanzato
- L'erpice rotante può deviare verso l'alto, in modo indipendente dalla seminatrice
- La profondità di semina non viene influenzata dalle variazioni della profondità di lavoro dell'erpice rotante

- 1 Combinata compatta, vicina la trattore
- 2 Il peso della seminatrice viene portato dal rullo di trascinamento



## Baricentro ottimale

Durante lo sviluppo PÖTTINGER ha posto particolare attenzione sulla struttura compatta. L'influsso del caricamento della semente - grazie alla posizione del contenitore vicina al trattore - è relativamente basso. Ne risulta una compensazione ridotta dell'assale anteriore anche a contenitore pieno.

- Con le seminatrici AEROSEM il baricentro si trova tra la scatola ingranaggi dell'erpice rotante ed il rullo di trascinamento
- Nei modelli VITASEM il baricentro si trova nella parte anteriore del rullo di trascinamento
- Su richiesta è disponibile un 3° punto idraulico che a fine campo sposta in avanti il contenitore della semente. Così la posizione del baricentro rispetto al trattore viene ulteriormente migliorata

- 1 PÖTTINGER con contenitore della semente vuoto
- 2 Combinata comparabili a contenitore vuoto
- 3 PÖTTINGER con contenitore della semente pieno
- 4 Combinata comparabili a contenitore pieno

## Il peso in primo piano

L'obiettivo della progettazione era di realizzare con materiali speciali tutti i pezzi che sporgono (molto) all'indietro, specialmente coltri e piattaforma di carico. PÖTTINGER monta perciò componenti in alluminio, come quelli usati nell'industria automobilistica: sono tecnicamente sofisticati e dotati delle stesse caratteristiche dell'acciaio.

# Massima flessibilità d'impiego



## Flessibilità di attacco

A seconda del modello di seminatrice è possibile scegliere tra vari tipi di attacco. Mediante piastre di attacco estraibili è possibile l'attacco a differenti tipi di trattore (Cat. II / Cat. III) con differenti diametri di pneumatici.

## Idraulico o meccanico – a voi la scelta

Nei modelli VITASEM è possibile scegliere tra 3° punto meccanico o idraulico, disponibile su richiesta.





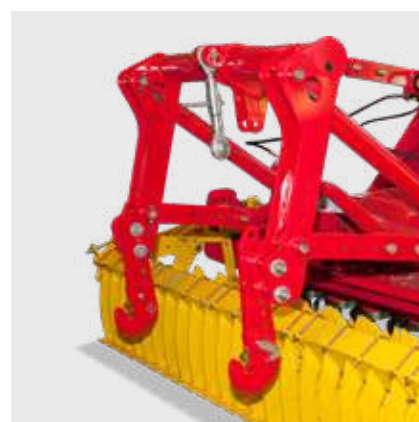
## Attacco con 3° punto meccanico

- Distanza ridotta della barra di semina dal rullo di trascinamento dell'erpice rotante grazie alla costruzione compatta
- La seminatrice per combinate viene fissata al packer mediante perni di supporto e guidata in parallelo mediante il 3° punto
- Profondità di semina costante mediante compattazione ottimale del letto di semina grazie all'ulteriore peso del rullo di trascinamento
- Profondità di semina costante anche in caso di modifica della profondità di lavoro dell'erpice rotante mediante la regolazione del rullo di trascinamento



## Attacco con 3° punto idraulico

- Il 3° punto idraulico per i modelli VITASEM, disponibile su richiesta, porta la seminatrice più vicina all'erpice rotante, rendendo ancora più compatta la seminatrice combinata
- Grande libertà dal suolo dei coltri di semina nell'impiego a fine campo e lavoro preciso della macchina ai bordi del campo
- Spostamento ottimale del baricentro vicino al trattore, specialmente a contenitore della semente pieno



## HYDROLIFT

- Dispositivo di sollevamento idraulico per seminatrici portate con ganci di attacco regolabili in lunghezza ed altezza
- Due cilindri idraulici garantiscono una forza di sollevamento massima di 2,4 t per l'attacco di seminatrici pesanti
- Limitatore di alzata disponibile su richiesta

# Per il vostro comfort lavorativo



## Dettagli ben congegnati

Bisogna poter reagire in modo rapido e semplice a differenti condizioni d'impiego. Gli erpici rotanti di PÖTTINGER sono dotati di dettagli ben congegnati che semplificano il lavoro di regolazione.

## Regolazione della profondità di lavoro

Grazie ad un semplice riposizionamento dei perni nei fori di montaggio è possibile regolare in modo flessibile la profondità di lavoro degli erpici rotanti LION fissi.

Nei nuovi modelli pieghevoli LION 103 C è possibile, senza bisogno di utensili, la regolazione della profondità di lavoro per ciascuna unità ribaltabile, effettuabile lateralmente.

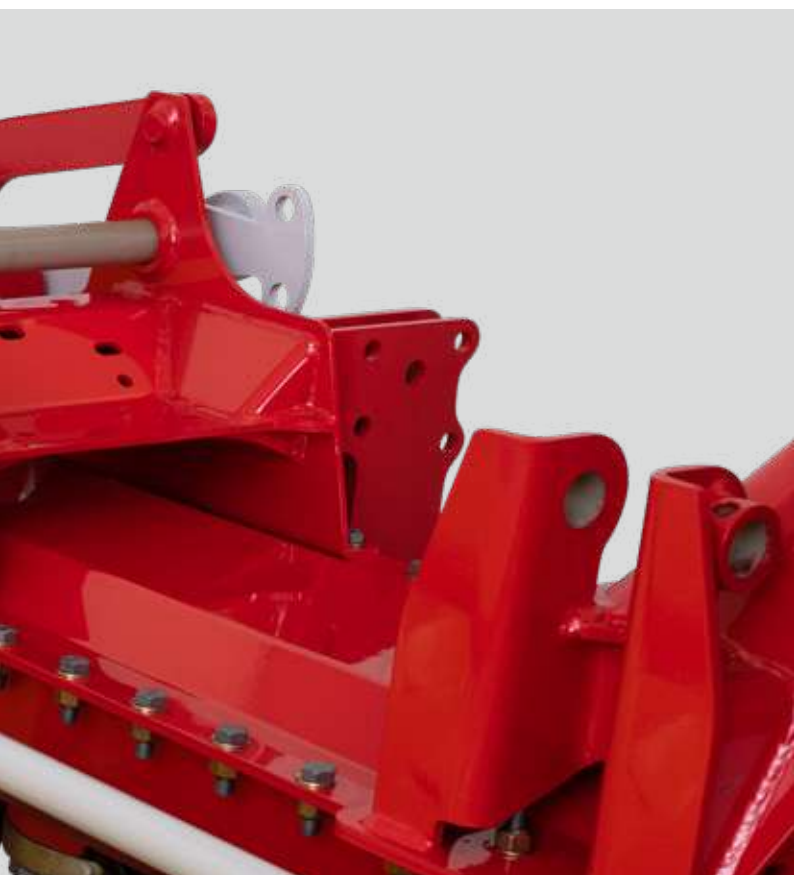
## Regolazione automatica della piastra di livellamento

La piastra di livellamento posteriore è di serie e viene guidata in profondità insieme al rullo di trascinamento. Non è necessaria alcuna regolazione successiva in caso di modifica della profondità di lavoro.

- Distanza costante dal dente per tutta la profondità di lavoro
- Per tutti i modelli la regolazione avviene mediante una maschera perforata, facilmente accessibile e funzionante in modo sicuro anche dopo svariati anni d'impiego

Disponibile su richiesta:

- Piastra di livellamento anteriore per tutti i modelli fissi, uguale a quella posteriore



## Piastre laterali

Per un perfetto orizzonte di lavoro senza solchi, PÖTTINGER propone piastre laterali adeguate, a seconda del modello.

### Modello standard:

- Regolazione della profondità mediante asole
- Bloccabili nella posizione di lavoro e ribaltabili verso l'alto per il trasporto su strada

### Piastre laterali con guida a parallelogramma:

- Disponibili su richiesta per tutti i modelli fissi, tranne per la Serie CLASSIC
- Regolabili in altezza mediante asole
- Ribaltabili semplicemente verso l'alto per il trasporto su strada

## Piastre laterali ammortizzate

Per garantire un lavoro continuo senza formazione di solchi anche in condizioni difficili, su terreni pesanti e pietrosi, sono disponibili su richiesta piastre laterali ammortizzate.

- La particolarità consiste nel fatto che durante il ribaltamento delle piastre laterali verso l'alto in posizione di trasporto, le molle restano pretensionate. Così si riducono i tempi di allestimento
- Regolazione continua in altezza mediante asole
- Disponibili per tutti gli erpici rotanti LION, tranne per la Serie CLASSIC

## Per il vostro comfort lavorativo



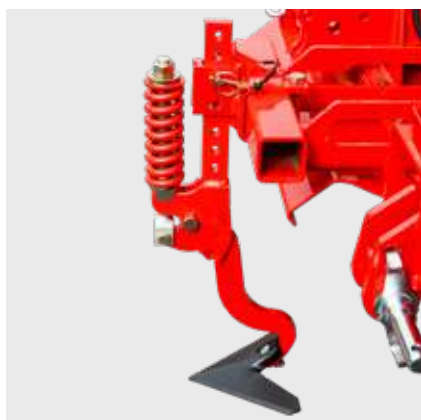
### Agganciamento perfetto – articolazione ridotta dell'albero cardanico

Per una lunga durata ed una corsa regolare dell'albero cardanico, è indispensabile che l'erpice rotante sia agganciabile perfettamente alle svariate geometrie di attacco dei trattori.

- Le piastre di attacco ai bracci inferiori del trattore sono regolabili senza utensili in lunghezza e larghezza
- Lunghezza ed articolazione dell'albero cardanico ottimali
- Ideale per consorzi per l'uso comune di macchine agricole con differenti marche di trattori

### Supporto per l'albero cardanico per facile accessibilità

L'albero cardanico si può riporre comodamente su un supporto mobile. Si evitano ulteriori imbrattamenti e vengono facilitati i lavori di manutenzione. Grazie al posizionamento corretto dell'albero cardanico all'altezza del codolo della presa di forza, l'agganciamento dell'erpice rotante diventa più confortevole.



## Rompitraccia

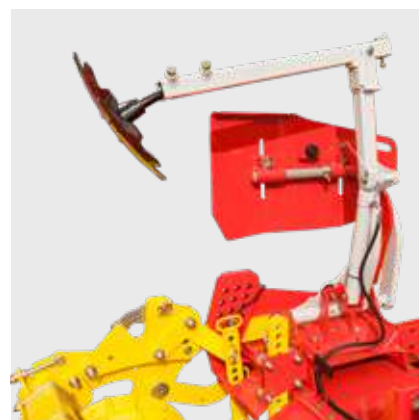
Rompitraccia ammortizzati, disponibili su richiesta per tutti gli erpici rotanti LION. I rompitraccia PÖTTINGER sono dotati di una molla per la protezione contro corpi estranei.

- La profondità di lavoro è regolabile semplicemente senza bisogno di utensili
- A seconda del tipo di erpice rotante sono possibili fino a 3 denti ammortizzati per ciascuna carreggiata



## Denti DURASTAR: rivestiti ed affermati

- 60% di durata in più grazie al rivestimento speciale
- Denti spessi 15 mm o 18 mm con lama da entrambi i lati
- Mantenimento elevato della forma
- Qualità di lavoro costante

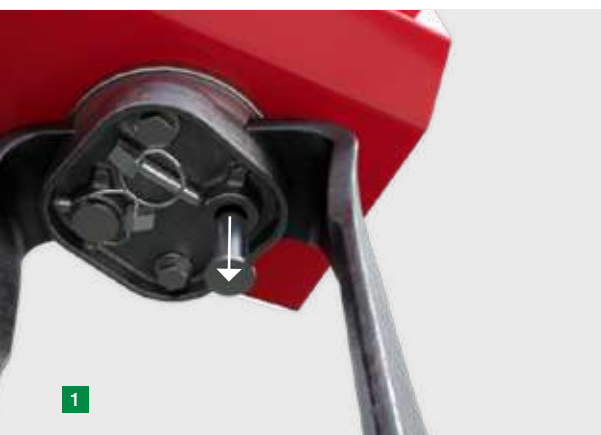


## Segnafile

I segnafile, disponibili su richiesta, sono montabili sulla seminatrice o sull'erpice rotante.

- Segnafile con funzione di ribaltamento, affidabile anche sui pendii
- Comandabili idraulicamente
- Sicurezza di trasporto
- Regolazione dell'intensità della marcatura
- Bullone di sicurezza che funge da dispositivo di sovraccarico
- Disponibili su richiesta per tutti gli erpici rotanti LION (tranne che per la Serie CLASSIC)

# Per il vostro comfort lavorativo



## Maggiore comfort di lavoro con tecnologia di altissimo livello

Condizioni del terreno che variano di continuo richiedono una regolazione degli attrezzi di lavoro. L'esperienza pratica ha confermato che si fa veramente solo ciò che si può fare facilmente!

L'erpice rotante LION combina tecnologia e comfort di lavoro, fornendo un risultato di lavoro ottimale.

## Facilissimo! Cambiamento rapido dei denti Quick-fix

Il sistema di cambiamento rapido dei denti Quick-fix, disponibile su richiesta, offre una soluzione rapida e sicura per un comfort di lavoro ancora maggiore.

È possibile sostituire i denti con pochi gesti – semplicissimo!

- 1 Togliere lo spinotto e smontare il perno
- 2 Estrarre il dente
- 3 Montare il nuovo dente
- 4 Fissare il dente con il perno e lo spinotto – fatto!

# Erpici rotanti LION



## Denti universali per qualsiasi impiego

I LION a 10 rotori sono impiegabili sia come erpici rotanti che come erpici coltivatori. Per farlo è sufficiente riposizionare i denti.

Una forma unica per denti normali, denti con cambiamento rapido e denti per semina su pacciame.

Ciò comporta un rimescolamento ottimale ed un buon dissodamento dell'orizzonte di semina – lungo tutta la larghezza di lavoro!

## Denti in posizione lenta – erpice rotante

Questa posizione dei denti consente un buon dissodamento dell'orizzonte di semina.

- Le parti del terreno più fini si concentrano nella zona di semina
- La terra grossolana ed i residui colturali restano in superficie
- Protezione dall'erosione
- Di serie per denti di qualsiasi spessore

## Denti in posizione veloce – erpice coltivatore

Con questa posizione dei denti il terreno viene frantumato in modo aggressivo, garantendo un rimescolamento ottimale. Il senso di rotazione dei rotori resta uguale. I rotori esterni continuano a lavorare girando verso l'interno.

- Il terreno viene frantumato da sotto
- I residui colturali vengono rimescolati molto bene
- Possibile solo con denti spessi 18 mm

## Panoramica sui rotori

	Numero rotori
<b>Serie 103 CLASSIC - Erpici rotanti più leggeri, fino a 140 CV</b> LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC	8 / 10 / 12
<b>Serie 103 - Erpici rotanti robusti e redditizi, fino a 200 CV</b> LION 303 / 303.12 - fino a 180 CV LION 353.14 / 403 - fino a 200 CV	10 / 12 14 / 14
<b>Serie 1002 - Modelli fissi per sollecitazioni estreme, fino a 250 CV</b> LION 3002 / 4002	10 / 14
<b>Serie 103 C – Modelli pieghevoli per grande resa per superficie, fino a 320 CV</b> LION 403 C / 503 C	16 / 20

# Maggiore sicurezza d'impiego durante il lavoro



## Affidabilità garantita

Gli erpici rotanti LION garantiscono una corsa estremamente regolare e stabilità elevata. Le robuste macchine lavorano in modo affidabile anche in condizioni d'impiego costante ed impegnativo su terreni pesanti.

## Tecnologia pliuriaffermata

I cuscinetti a rulli conici degli erpici rotanti di PÖTTINGER dimostrano la loro stabilità ed affidabilità da più di 25 anni. Al giorno d'oggi questa tecnologia trova ampio utilizzo su qualsiasi veicolo, sia camion che auto, oppure nell'industria edile.

## Robusto attacco a 3 punti

L'erpice rotante LION consente un risultato di lavoro ottimale grazie al robusto attacco ed alla sua elevata flessibilità d'impiego.

- Doppie piastre d'attacco, regolabili in larghezza e categoria di attacco: Cat. II / misura 2, Cat. III / misura 3, Cat. III / misura N
- Le irregolarità del terreno fra trattore ed erpice rotante vengono compensate da un'oscillazione a pendolo integrata
- 3 possibili regolazioni in lunghezza delle piastre di attacco portano l'erpice rotante molto vicino al trattore, a seconda del modello
- Nei modelli fissi LION 403 e 4002 l'attacco a 3 punti è rinforzato lateralmente



# Erpici rotanti LION



## Corsa molto regolare durante il lavoro

Tutti i modelli di erpici rotanti LION, sia con riduttore con cambio ad ingranaggi, sia con riduttore CLASSIC, sia con riduttore centrale, si distinguono per una corsa molto regolare durante il lavoro ed a fine campo.

### Riduttore LION CLASSIC

- Semplice riduttore fino a 140 CV a regime fisso
- Codolo della presa di forza spostato molto all'indietro
- Albero cardanico più lungo e corsa regolare
- Nessuna presa di forza passante

### Riduttore con cambio ad ingranaggi LION

- Scelta flessibile del numero dei giri del rotore mediante cambio delle coppie di ingranaggi
- Angolazione ridotta dell'albero cardanico grazie al codolo della presa di forza spostato molto all'indietro
- Sicurezza grazie all'innesto a camme
- I riduttori sono dotati di nervature di raffreddamento
- Presa di forza passante disponibile su richiesta

### Riduttore centrale LION C

- I modelli pieghevoli LION C fino a 320 CV sono dotati di un riduttore centrale
- Scatola di moto centrale robusta per un impiego prolungato
- Grande scatola di moto con regime di azionamento fisso – non commutabile
- Momento torcente ridotto grazie alla trasmissione del regime di giri completo dalla scatola di moto centrale alle scatole di moto esterne
- Angolazione ridotta dell'albero cardanico grazie alla posizione alta del codolo della presa di forza

# Maggiore sicurezza d'impiego durante il lavoro



- 1 Scatola ingranaggi con rinforzo centrale
- 2 Cuscinetti a rulli conici con robusti corpi monopezzo
- 3 Grande distanza tra cuscinetto superiore ed inferiore

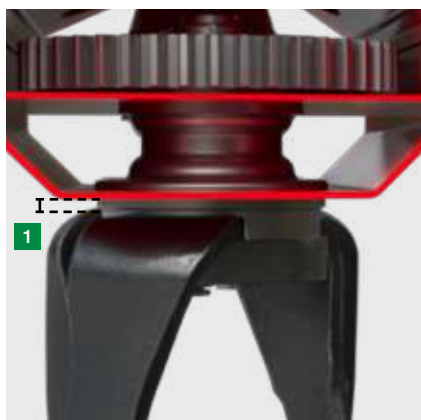
## Tecnologia convincente

La longevità della macchina è garantita solo da una lavorazione di precisione dei materiali impiegati e da collegamenti stabili. Gli erpici rotanti LION garantiscono massima stabilità, una corsa estremamente regolare e longevità – un'eccezionale combinazione per maggiore sicurezza d'impiego durante il lavoro.

## Scatola ingranaggi con rinforzo centrale

L'alta scatola ingranaggi è monopezzo ed il rinforzo centrale saldato la rende ancora più rigida. Ciò stabilizza ulteriormente la scatola.

- Ingranaggi e cuscinetti lubrificati continuamente in grasso fluido sopra il rinforzo centrale
- Il doppio fondo protegge ulteriormente la scatola ingranaggi da sporcizia e danneggiamenti



## Portadenti integrato

Il portadenti è completamente integrato nella scatola ingranaggi, migliorando così notevolmente la sicurezza d'impiego.

- 1 Nessun flusso di terra sopra il rotore grazie alla distanza ridotta dalla scatola ingranaggi
- I residui colturali non possono avvolgersi intorno ai supporti portadenti
- Nessun incastro di sassi

## Cuscinetti a rulli conici con robusti corpi monopezzo

I supporti dei cuscinetti vengono saldati al rinforzo ed al fondo della scatola e successivamente fresati nel centro di lavorazione CNC. Ciò garantisce interassi precisi da rotore a rotore, garantendo un funzionamento estremamente regolare e lunga durata d'impiego.

## Un cuscinetto per l'eternità

La grande distanza tra cuscinetto superiore ed inferiore riduce le sollecitazioni. Il cuscinetto inferiore è situato vicino al portadenti. Ciò sollecita meno il cuscinetto, contribuendo a ridurre l'usura. La guarnizione a cassetta impermeabilizza perfettamente – nessuna infiltrazione di sporco.

Dimensioni degli alberi giroscopici:

- 50 mm per le Serie LION 103 CLASSIC / 103 / 103 C
- 60 mm per LION 1002

## Tabella regimi di giri dei rotori per modelli LION

		LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC	LION 303 / 303.12 / 353.14 / 403 LION 3002 / 4002			LION 403 C / 503 C	
Coppia ingranaggi	di serie		29/36 36/29   26/39 39/26   31/34 34/31				–
			di serie	su richiesta	su richiesta		
540 giri/min.	185	185 285	– 343	209 251		185	
750 giri/min.	256	256 395	212 –	290 349		256	
1.000 giri/min.	342	342 527	283 –	387 456		342	

A 540 giri/min. alla p.d.f. si consiglia la coppia di ingranaggi 39/26

Per trattori fino a 140 CV



# LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC



Per trattori fino a 140 CV



# LION 253 CLASSIC / 303 CLASSIC / 303.12 CLASSIC

## I nostri erpici rotanti più leggeri – Serie 103 CLASSIC

Con la Serie LION CLASSIC, PÖTTINGER propone modelli un po' più leggeri. L'allestimento CLASSIC è disponibile nelle larghezze di lavoro da 2,5 m con 8 rotori e da 3,0 m con 10 o 12 rotori.



### Riduttore LION CLASSIC fino a 140 CV

- Codolo della presa di forza spostato molto all'indietro, nervature di raffreddamento
- Numero di giri fisso
- Nessuna presa di forza passante

### Piastre laterali

Nei modelli LION CLASSIC le piastre laterali sono regolabili in altezza in modo semplice e preciso mediante asole.

Ribaltabili verso l'alto senza utensili per il trasporto su strada – larghezza di trasporto inferiore a 2,5 m, risp. 3,0 m.

Per trattori fino a 200 CV





LION 303 / 303.12 / 353.14 / 403



# Per trattori fino a 200 CV



## Erpici rotanti robusti e redditizi – Serie 103

PÖTTINGER con la Serie LION 103 propone modelli robusti e redditizi per trattori fino a 200 CV.

I modelli LION della Serie 103 sono disponibili con larghezze di lavoro da 3,0 m, 3,5 m e 4,0 m.

## Riduttore con cambio ad ingranaggi LION fino a 180 CV / 200 CV

- Pluriaffermato riduttore con cambio ad ingranaggi
- Regime di giri variabile
- Codolo della presa di forza spostato molto all'indietro, nervature di raffreddamento
- Posizione quasi orizzontale dell'albero cardanico tra trattore e LION
- Presa di forza passante disponibile su richiesta



## Risultati ottimali

È possibile adattare il numero di giri del rotore alle condizioni del terreno ed al numero di giri della presa di forza del trattore. I denti completamente induriti garantiscono un uso prolungato.

### LION 303 / 403

- Con 10, risp. 14 rotori con larghezze di lavoro di 3,0 m, risp. 4,0 m, e denti con dimensioni di 18 x 340 mm, per una profondità di lavoro fino a 28 cm
- Questi erpici rotanti garantiscono risultati ottimali su terreni difficili, argillosi e secchi
- Lavoro affidabile in condizioni di terreno pietroso grazie ai denti stabili

### LION 303.12 / 353.14

- Con larghezze di lavoro di 3,0 m, risp. 3,5 m, con 4 rotori per ciascun metro di larghezza di lavoro e denti con dimensioni di 15 x 330 mm, per una profondità di lavoro fino a 25 cm
- Poiché vengono impiegati più denti rispetto alle macchine a 10 rotori, si ottiene una struttura del terreno molto fine
- Macchine ideali per la coltivazione di patate ed ortaggi

Per trattori fino a 250 CV





Per trattori fino a 250 CV



Le macchine professionali con larghezze di lavoro di 3,0 m e 4,0 m si distinguono per una tecnologia all'avanguardia adatta a qualsiasi condizione d'impiego. Affidabili anche nelle condizioni più difficili.



## I modelli professionali per massime sollecitazioni – Serie 1002

- Attacco largo e robusto – rinforzato lateralmente nel modello LION 4002
- Le doppie piastre di attacco Cat. II e Cat. III, con oscillazione a pendolo integrata e 3 possibilità di regolazione, si adattano a tutti i trattori
- Le piastre laterali di serie sono ammortizzate e ribaltabili. Guida a parallelogramma disponibile su richiesta

## Tecnologia per erpici rotanti di classe superiore

- Nervature di raffreddamento sul riduttore con cambio ad ingranaggi per una costante dissipazione del calore
- Albero cardanico con frizione a camme ad innesto automatico per una maggior sicurezza
- Presa di forza passante disponibile su richiesta
- Gli ingranaggi cilindrici di precisione, di grandi dimensioni e bonificati, sono immersi in grasso fluido
- Albero giroscopico del diametro di 60 mm dotato di robusti cuscinetti a rulli conici

Per trattori fino a 320 CV





LION 403 C / 503 C



# Per trattori fino a 320 CV



## Una nuova categoria di prestazioni

PÖTTINGER con la nuova Serie pieghevole LION 103 C amplia la sua gamma di erpici rotanti fino a 320 CV.

Per ottimizzare le nostre macchine sfruttiamo la nostra esperienza pluriennale di successo nella preparazione del letto di semina, nonché il feedback dei nostri clienti, che ha influenzato particolarmente la nuova Serie di erpici rotanti.

## Esigenze tecniche ed agronomiche

Nella preparazione del letto di semina la massima priorità è rappresentata dalla creazione di condizioni ottimali di sviluppo e di crescita, per garantire una germinazione veloce ed uniforme. PÖTTINGER nella Serie LION 103 C raggiunge questo obiettivo impiegando 4 rotori per ciascun metro di larghezza di lavoro e denti con dimensioni di 15 x 330 mm.

Nella nuova Serie LION 103 C si presta particolare attenzione alla struttura compatta della macchina e ad una distribuzione ottimizzata del peso. Gli erpici rotanti pieghevoli sono ancora più orientati al cliente – una visuale perfetta su tutta la macchina ne semplifica il controllo ed i comandi.



## Flessibilità d'impiego

La Serie LION 103 C offre massima flessibilità d'impiego in combinazione con la nuova seminatrice AEROSEM FDD con contenitore frontale.

Il rapido agganciamento della barra di semina all'erpice rotante è possibile grazie ad un semplice sistema di ganci e perni. Così lo spettro d'impiego viene notevolmente ampliato, perché agganciamento e sganciamento avvengono in modo molto più semplice e rapido rispetto a tutte le macchine comparabili.

Tutte le regolazioni come profondità di lavoro e regolazione della piastra di livellamento sono effettuabili in modo semplice dai lati della macchina. Così la macchina è adattabile in pochi minuti a differenti condizioni del terreno.

## I vantaggi TOP per il cliente

- Risultati di lavoro ottimali grazie alla pluriassertata tecnologia LION combinata con il sistema di ribaltamento di nuova concezione
- Grande longevità e corsa molto regolare grazie ad una trasmissione senza compromessi con nuova scatola di moto centrale
- Massima sicurezza d'impiego grazie alla pluriassertata struttura della scatola ingranaggi con cuscinetti a rulli conici
- Massimo comfort d'impiego grazie a cilindri per il ribaltamento integrati ed a confortevoli possibilità di regolazione

# Per trattori fino a 320 CV



## Telaio pieghevole integrato

Nella Serie LION 103 C Serie l'agganciamento della scatola ingranaggi dei rotori è stato completamente riprogettato. Il telaio pieghevole integrato nella scatola ingranaggi dei rotori comporta una struttura più corta di 15 cm rispetto alla Serie precedente ed ai modelli della concorrenza. Così è possibile spostare più vicino all'assale posteriore del trattore il peso della macchina, rullo di trascinamento compreso. Un baricentro più vicino al trattore significa un migliore carico sull'assale anteriore.

La maggiore distanza tra i supporti della sospensione della scatola ingranaggi dei rotori migliora la longevità del robusto telaio pieghevole.

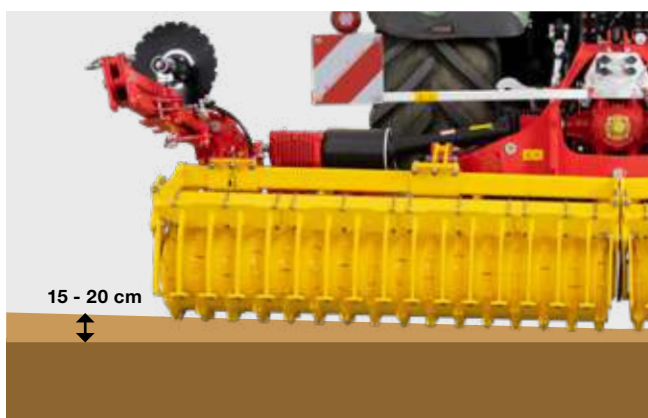


## Costruzione compatta

Più corto, più stabile e più compatto: gli obiettivi della innovazione del LION erano ben definiti. Tutte queste caratteristiche sono state rese possibili grazie alla progettazione di un telaio pieghevole integrato.

Grazie alla struttura compatta si ha una buona visuale sulla macchina anche con larghezze di lavoro elevate. Questa esigenza è stata soddisfatta grazie all'integrazione dei cilindri per il ribaltamento nell'attacco.

Con le ulteriori modifiche alle possibilità di regolazione è nata una macchina perfettamente ordinata.



## Risultati di lavoro ottimali

Grazie ad una deviazione verso l'alto fino a 20 cm è possibile adattare in modo ottimale le semiparti della macchina alle irregolarità del terreno. Un sistema con accumulatori a pressione assicura la corretta pressione di appoggio, che viene distribuita in modo uniforme lungo tutta la larghezza di lavoro. Viene così garantita una preparazione ottimale del letto di semina anche in condizioni particolarmente difficili.



## Regolazione della profondità di lavoro

La regolazione della profondità di lavoro per ciascuna unità ribaltabile avviene con un comodo accesso e senza bisogno di utensili. La regolazione avviene in modo molto semplice a lato delle unità ribaltabili. La posizione corretta si raggiunge muovendo orizzontalmente un'asta scorrevole di regolazione integrata con scala graduata sempre leggibile.



## Regolazione della piastra di livellamento

Per la regolazione fine della posizione della piastra di livellamento si usa una maschera perforata ad 8 fori e la chiave a cricco fornita in dotazione. Modificando la profondità di lavoro dell'erpice rotante viene regolata automaticamente anche la piastra di livellamento.



## Cilindri per il ribaltamento integrati

I modelli LION 103 C offrono una visuale perfetta su tutta la macchina anche grazie ai cilindri per il ribaltamento integrati posizionati sotto l'attacco. In posizione di lavoro i cilindri sono completamente retratti e protetti da polvere e sporcizia.

## Per trattori fino a 320 CV



### Grande scatola di moto centrale

Il regime di azionamento della presa di forza del trattore viene trasmesso senza riduzioni alle due scatole di moto esterne. Così viene garantito che la trasmissione della potenza giunga alle scatole di moto esterne senza perdita del momento torcente. Ciò accresce la sicurezza d'impiego.



### Sicurezza d'impiego in qualsiasi condizione d'impiego

La riduzione ad un regime di 342 giri/min. avviene solo nella scatola di moto esterna.

Protetta da una frizione di sovraccarico ad innesto automatico, la Serie LION 103 C si distingue per massima sicurezza d'impiego ed è impiegabile con qualsiasi regime di azionamento della presa di forza.



### Rompitraccia rinforzati a denti

Dotati di dispositivo di sovraccarico fino a 180 kg e di punte rivestite in carburo, i nuovi rompitraccia a denti consentono risultati di lavoro ottimali.

Su richiesta sono disponibili fino a 3 rompitraccia per ciascuna carreggiata del trattore. Questi si possono spostare lungo il tubo sagomato e la regolazione della profondità di lavoro avviene in modo semplice tramite perni.



### Segnafile

I segnafile, disponibili su richiesta, hanno un angolo di spostamento all'indietro di 90 gradi e sono dotati di una posizione centrale di ribaltamento per il trasporto su strada.

Il dispositivo idraulico di sicurezza contro gli urti integrato ed il perno di sicurezza aggiuntivo garantiscono massima sicurezza d'impiego. L'aggressività è regolabile in modo semplice mediante la posizione del disco.



## Massimo rendimento combinato con flessibilità d'impiego

Il LION 103 C convince sia nell'impiego da solo che in quello combinato. In combinazione con la seminatrice AEROSEM FDD la struttura corta della macchina acquisisce un'importanza ancora maggiore. Grazie al rapido aggancio e sgancio della barra di semina il LION è allestibile molto rapidamente per l'impiego da solo.

## Comando a preselezione disponibile su richiesta

Con l'allestimento completo, la Serie LION 103 C necessita di 3 distributori idraulici a doppio effetto. In combinazione con AEROSEM FDD viene proposto, su richiesta, un comando a preselezione (blocco idraulico integrato). Tutte le funzioni vengono poi comandate mediante preselezione ed un distributore idraulico. In combinazione con il comando a preselezione è disponibile su richiesta un monitoraggio della temperatura della scatola di moto.



## Rimessaggio

Il rimessaggio in posizione aperta è possibile senza ulteriori piedini di appoggio, poiché non è presente alcun dente centrale.

Il rimessaggio della macchina è possibile anche in posizione chiusa. In combinazione con una seminatrice si consiglia il rimessaggio in posizione aperta (smontaggio delle leve dei coltri).

## Trasporto su strada

Con una larghezza di trasporto di soli 2,55 m, la sicurezza d'impiego è garantita anche durante il trasporto su strada. In questo caso bisogna selezionare la rispettiva marcatura sulla scala graduata della profondità di lavoro.

# Seminatrice per colture intercalari



## Così si risparmia tempo

La seminatrice per colture intercalari TEGOSEM combina lavorazione del terreno e semina di colture intercalari in un'unica fase di lavoro, riducendo tempi di lavorazione e costi. TEGOSEM è combinabile sia con gli erpici rotanti LION di PÖTTINGER, sia con le combinate FOX. L'impiego della seminatrice è possibile con macchine con attacco a 3 punti fisse.

## Distribuzione precisa

La distribuzione della semente avviene pneumaticamente mediante 8 ugelli. Ciò garantisce una distribuzione della semente precisa ed indipendente dal vento lungo tutta la larghezza di lavoro. Le lamiere di distribuzione sono regolabili in inclinazione mediante la rotazione dell'albero.

## Panoramica sui vantaggi di TEGOSEM LION:

- Preparazione del letto di semina e semina in un unico passaggio
- Semina veloce ed economica di colture intercalari
- Deposito della semente davanti al rullo di trascinamento – così la semente viene premuta nel terreno e la crescita è più rapida
- Gli ugelli sono montati vicino al rullo di trascinamento, garantendo così una germinazione uniforme
- Piattaforma di carico con corrimano per un riempimento confortevole e sicuro
- Allestibile a posteriori con qualsiasi attuale rullo di trascinamento





## Deposito preciso

Con TEGOSEM la semente viene distribuita in modo uniforme. Il dosaggio è azionato elettricamente. Due differenti alberi dosatori, di serie, consentono un dosaggio preciso della semente (per semina fine o grossolana), anche con quantità ridotte di semente. Mediante la pressione della ventola la semente viene distribuita lungo tutta la larghezza della macchina tramite otto ugelli.

## Calibratura

La calibratura è semplice da effettuare: viene avviata premendo un pulsante sulla macchina. Un sacco per calibratura viene fornito di serie. La calibratura è effettuabile in modo semplice e comprensibile grazie al pratico menu.

## Start / Stop del dosaggio

Un sensore per Start / Stop del dosaggio montato sul 3° punto regola il dosaggio. Durante la semina non è necessario alcun avvio manuale del dosaggio.

## Agganciamento e sganciamento

- Agganciamento e sganciamento della seminatrice, compresa la barra di semina, avvengono senza bisogno di utensili
- Attacco mediante punti di aggancio sul rullo di trascinamento e sul 3° punto
- Piedini di appoggio di serie

## Combinazioni di TEGOSEM con erpici rotanti LION

	Per i modelli	Attacco	Azionamento ventola	Posizione contenitore	Volume contenitore (l)	Peso
TEGOSEM 200	LION 3,0 / 3,5 / 4,0 m	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	145 kg

## Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno



### Panoramica sui rulli di trascinamento

	<b>2,5 m</b>	<b>3,0 m</b>	<b>2,5 m</b>	<b>4,0 m LION 4002</b>	<b>4,0 m LION 403 C</b>	<b>5,0 m LION 503 C</b>
Rullo a gabbia 420 mm	148 kg	195 kg	–	–	–	–
Rullo a gabbia 540 mm	–	325 kg	–	–	–	–
Rullo packer dentato 420 mm	332 kg	365 kg	–	–	–	–
Rullo packer dentato 500 mm	440 kg	525 kg	580 kg	600 kg	790 kg	940 kg
Rullo packer dentato 550 mm	–	547 kg	600 kg	690 kg	870 kg	1.040 kg
Rullo packer sagomato 525 mm	–	520 kg	–	750 kg	–	–
Rullo packer tagliente 550 mm	493 kg	550 kg	655 kg	740 kg	890 kg	1.030 kg
Rullo packer prismatico 500 mm / 12,5 cm	–	560 kg	640 kg	735 kg	965 kg	1.055 kg
Rullo packer prismatico 500 mm / 15 cm	–	530 kg	–	695 kg	–	–
Rullo packer prismatico 600 mm / 12,5 cm	–	780 kg	890 kg	1.010 kg	1.195 kg	1.425 kg
Rullo packer prismatico 600 mm / 15 cm	–	740 kg	–	925 kg	–	–
Rullo packer gommato 585 mm	–	575 kg	–	–	–	–

## La soluzione su misura per voi

PÖTTINGER per quanto riguarda i rulli di trascinamento offre soluzioni su misura, sia per l'impiego su terreni mediamente o molto umidi, sia per l'impiego su terreni leggeri o pesanti.

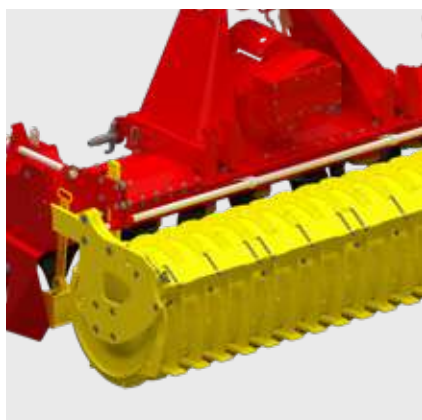
I raschiatori sono regolabili singolarmente centralmente ruotandone il tubo di supporto. Sono facilmente ribaltabili per una pulizia più semplice. Le lamiere rivestite dei raschiatori sono reversibili – per una maggiore longevità.



Esigenza	Rullo packer prismatico	Rullo packer dentato	Rullo packer sagomato	Rullo packer tagliente	Rullo a gabbia	Rullo packer gommato
Compattazione	++	o	+	++	o	++
Condizioni umide	+	o	o	++	o	+
Condizioni secche	++	++	++	++	++	++
Sbriciolamento	++	++	++	++	+	++
Capacità di carico	++	++	+	++	+	++
Adatto a terreni sassosi	++	o	-	++	+	o
Raschiatori (rivestiti)	sì	su richiesta	sì	sì	no	sì

- ++ perfettamente adatto
- + molto adatto
- o adatto
- non adatto

# Il rullo adatto per qualsiasi tipo di terreno



## Rullo packer prismatico

Questo rullo è adatto per l'impiego in tutte le condizioni di lavoro, anche su terreni pietrosi e con grandi quantità di residui colturali.

La compattazione a strisce favorisce l'assorbimento dell'acqua e la traspirazione del terreno nelle zone tra gli anelli meno compresse.

- Anelli prismatici con distanza 12,5 cm o 15 cm
- Diametri: 500 mm e 600 mm
- Raschiatori rivestiti di serie



## Rullo packer dentato

Questo rullo "eclettico" è adatto a qualsiasi tipo di terreno. Il rullo consente di ottenere un letto di semina perfettamente ricompattato con terreno fine a livello della semina.

In condizioni bagnate la forma del rullo con raschiatori crea un buon effetto capillare grazie all'imbrattamento ridotto.

Le lamiere temprate dei raschiatori sono reversibili – così ne viene prolungata la longevità.

- Diametri: 420 mm, 500 mm e 550 mm
- Raschiatori rivestiti disponibili su richiesta



## Rullo packer sagomato

Questo rullo è adatto per terreni pesanti ed argillosi.

Il risultato del lavoro è una profonda compattazione con una formazione di zolle smosse nella parte superiore del terreno.

I raschiatori impediscono un intasamento del rullo.

- Diametro: 525 mm
- Raschiatori rivestiti di serie

# Rulli di trascinamento



## Rullo packer tagliente

È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi con molta massa organica. I residui colturali restano in superficie, evitando che il terreno si inaridisca.

Il rullo consente una compattazione a strisce: favorisce così l'assorbimento dell'acqua e consente al terreno di respirare.

- Diametro: 550 mm
- 8 anelli per ciascun metro di larghezza di lavoro, per una distanza tra le file di 12,5 cm
- Raschiatori rivestiti di serie



## Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi.

Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

- Diametro: 420 mm, 8 aste
- Diametro: 540 mm, 11 aste



## Rullo packer gommato

Il rullo ideale per terreni con forte crescita.

Grazie all'elevata capacità di carico trova impiego dove altri rulli di trascinamento sono al limite.

Il profilo speciale consente una compattazione del terreno a strisce.

- Diametro: 585 mm
- Raschiatori rivestiti di serie

## Accessori a richiesta



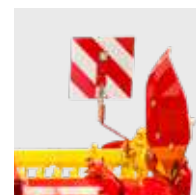
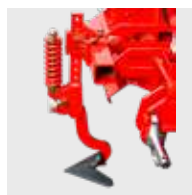
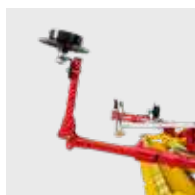
**Cambiamento rapido dei denti**

**Denti DURASTAR**

**Denti in posizione veloce**

**Piastra di livellamento anteriore**

LION 253 / 303 / 303.12 CLASSIC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / -	<input type="checkbox"/>
LION 303 / 303.12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / -	<input type="checkbox"/>
LION 353.14 / 403	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	- / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 3002 / 4002	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
LION 403 C / 503 C	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-



**Segnafile ribaltabile**

**Rompitraccia ammortizzati**

**Rompitraccia a denti**

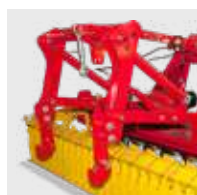
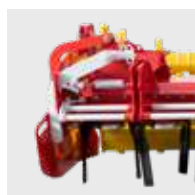
**Tabelle di avviso con impianto elettrico**

LION 253 CLASSIC	-	-	-	-
LION 303 / 303.12 CLASSIC	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 303 / 303.12	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 353.14 / 403	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 3002 / 4002	-	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>
LION 403 C / 503 C	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	■

## Ulteriori allestimenti disponibili su richiesta

- Regolazione idraulica della profondità
- Albero cardanico 1 3/4" Z=6 (tranne per LION 253 / 303 / 303.12 CLASSIC)
- Albero cardanico 1 3/8" Z=21
- Limitatore di alzata per HYDROLIFT

# Vengono spesso acquistati insieme



**Piastre laterali  
ammortizzate**

**Piastre laterali  
con guida parallela**

**HYDROLIFT per  
seminatrici portate**

**Presi di forza  
passante**

-	-	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	-	-	-



**Monitoraggio  
temperatura**

**Comando  
a preselezione**

**TEGOSEM**

-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

■ = di serie, □ = su richiesta

# Caratteristiche tecniche

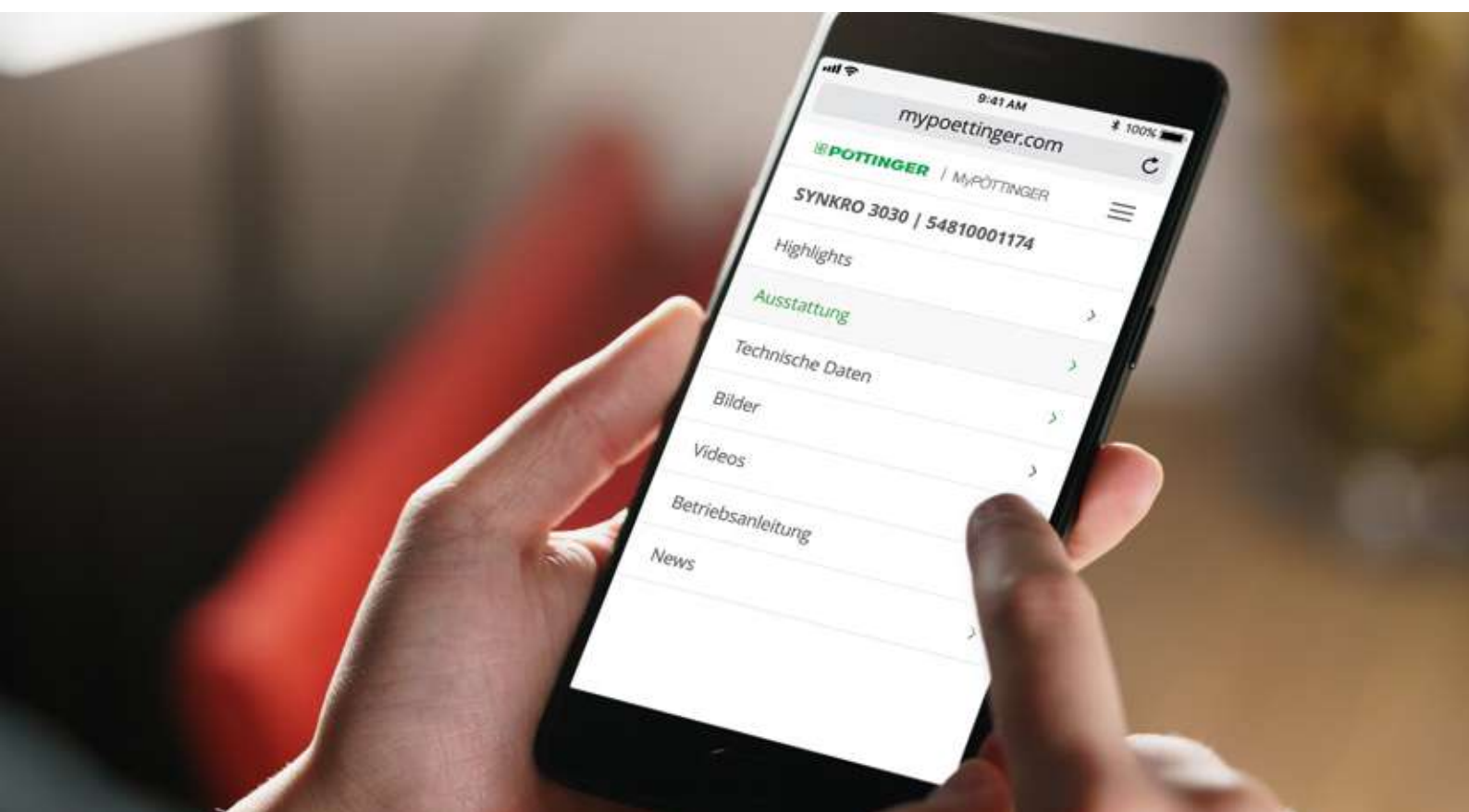
	<b>Attacco</b>	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Numero rotorì</b>
<b>Serie 103 CLASSIC</b>				
<b>Erpici rotanti piú leggeri</b>				
LION 253 CLASSIC	Cat. II e Cat. III	2,5 m	2,5 m	8
LION 303 CLASSIC	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	10
LION 303.12 CLASSIC	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	12
<b>Serie 103</b>				
<b>Erpici rotanti robusti e redditizi</b>				
LION 303	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	10
LION 303.12	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	12
LION 353.14	Cat. II e Cat. III	3,5 m	3,5 m	14
LION 403	Cat. II e Cat. III	4,0 m	4,0 m	14
<b>Serie 1002</b>				
<b>Modelli professionali per sollecitazioni estreme</b>				
LION 3002	Cat. II e Cat. III	3,0 m	3,0 m	10
LION 4002	Cat. II e Cat. III	4,0 m	4,0 m	14
<b>Serie 103 C</b>				
<b>Erpici rotanti pieghevoli</b>				
LION 403 C	Cat. III	4,0 m	2,55 m	16
LION 503 C	Cat. III	5,0 m	2,55 m	20



# Erpici rotanti LION

<b>Profondità di lavoro</b>	<b>Denti</b>	<b>Numero giri alla p.d.f. possibile</b>	<b>Numero giri rotore a 1000 giri/min.</b>	<b>Per trattori fino a</b>	<b>Peso senza rullo di trascinamento</b>
28 cm	18 x 340 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 giri/min.	103 kW / 140 CV	908 kg
28 cm	18 x 340 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 giri/min.	103 kW / 140 CV	1.020 kg
25 cm	15 x 330 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 giri/min.	103 kW / 140 CV	1.010 kg
28 cm	18 x 340 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 / 527 giri/min.	132 kW / 180 CV	1.070 kg
25 cm	15 x 330 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 / 527 giri/min.	132 kW / 180 CV	1.060 kg
25 cm	15 x 330 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 / 527 giri/min.	147 kW / 200 CV	1.190 kg
28 cm	18 x 340 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 / 527 giri/min.	147 kW / 200 CV	1.300 kg
28 cm	18 x 340 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 / 527 giri/min.	184 kW / 250 CV	1.190 kg
28 cm	18 x 340 mm	540 / 750 / 1.000 giri/min.	342 / 527 giri/min.	184 kW / 250 CV	1.450 kg
25 cm	15 x 330 mm	540 / 750 giri/min. 1.000 / 1.000 ECO giri/min.	342 giri/min.	235 kW / 320 CV	2.150 kg
25 cm	15 x 330 mm	540 / 750 giri/min. 1.000 / 1.000 ECO giri/min.	342 giri/min.	235 kW / 320 CV	2.450 kg

# Tutte le informazioni sulla macchina a colpo d'occhio



## MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

**Per tutte le macchine PÖTTINGER a partire dall'anno di produzione 1997**

MyPÖTTINGER è un'applicazione che mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR della targhetta del modello oppure digitate comodamente da casa sul browser [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) ed inserite la matricola della Vostra macchina.

**La Vostra macchina va online**

Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la Vostra macchina.

- Libretti d'uso e manutenzione
- Informazioni sugli allestimenti
- Prospetti
- Immagini e video



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Puntate sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

## Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



## Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista nella lavorazione del terreno, nella tecnica di semina e per macchine da fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Preparare il letto di semina per la semina perfetta

- Gli erpici rotanti LION offrono il miglior risultato di lavoro per la preparazione del letto di semina
- Massima flessibilità d'impiego – soluzioni su misura per qualsiasi terreno e per qualsiasi tipo di azienda
- Maggiore comfort di lavoro con tecnologia di altissimo livello
- Corsa estremamente regolare e massima stabilità per sicurezza d'impiego durante il lavoro

## Informatevi ora:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER Italia S.r.l.**

Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
Fax +39 0523 838253  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it